

Lieta C-63/04

Centralan Property Ltd

pret

Commissioners of Customs & Excise

[*High Court of Justice (England and Wales), Chancery Division* lūgums sniegt
prejudiciālu nolēmumu]

Sestā PVN direktīva — 20. panta 3. punkts — Ražošanas līdzekļi — Priekšnodokļa
atskaitīšana — Atskaitījumu korigēšana — Nekustamais īpašums — Atsavināšana,
izmantojot divus saistītus darījumus, no kuriem viens ir atbrīvots no nodokļa, bet
otrs ir apliekams ar nodokli — Sadale

Generālvokātes Julianas Kokotes [*Juliane Kokott*] secinājumi, sniegti 2005. ga-
da 17. martā I - 11089

Tiesas spriedums (trešā palāta) 2005. gada 15. decembrī I - 11106

Sprieduma kopsavilkums

*Noteikumi par nodokļiem — Tiesību aktu saskaņošana — Apgrozījuma nodokļi — Kopēja
pievienotās vērtības nodokļu sistēma — Priekšnodokļa atskaitīšana — Ražošanas līdzekļi —*

Sākotnējā atskaitījuma koriģēšana — Atsavināšana pirms koriģēšanas laika posma beigām, izmantojot divus saistītus darījumus, no kuriem viens ir atbrīvots no nodokļa, bet otrs ir apliekams ar nodokli — Sadale

(Padomes Direktīvas 77/388 5. panta 1. punkts un 20. panta 3. punkts)

Sestās direktīvas 77/388 par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem 17.–20. pantā paredzētās atskaitījumu un koriģēšanas sistēmas mērķis ir izveidot ciešu un tiešu saikni starp tiesībām uz priekšnodokļa atskaitījumu un attiecīgo preču un pakalpojumu izmantošanu ar nodokli apliekamām darbībām.

Minētās direktīvas 20. panta 3. punkts, kas reglamentē īpašu gadījumu, kad ražošanas līdzeklis tiek piegādāts pirms koriģēšanas laika posma beigām, ir interpretējams tādā veidā, ka gadījumā, ja 999 gadu nomas līgums par ražošanas līdzekli tiek noslēgts ar personu par ievērojamu samaksu un ja ar šo līdzekli saistītās atlikušās īpašuma tiesības ("freehold reversion") tiek nodotas trīs dienas vēlāk personai par daudz mazāku summu, kaut arī abi šie darījumi:

— sastāv no pirmā darījuma, kas ir atbrīvots no nodokļa, un otrā darījuma, kurš ir apliekams ar nodokli,

— un ja tāpēc, ka ir nodotas tiesības rīkoties ar minēto ražošanas līdzekli kā īpašniekam, šīs darbības veido piegādes šīs pašas direktīvas 5. panta 1. punkta nozīmē,

attiecīgo līdzekli līdz koriģēšanas laika posma beigām uzskata par tādu, kas tiek izmantots uzņēmējdarbībai, kuru uzskata par daļēji apliekamu ar nodokli un daļēji atbrīvotu no nodokļa, ņemot vērā abu darījumu attiecīgo vērtību proporciju.

— ir nenovēršami saistīti un

(sal. ar 56., 73. un 82. punktu un rezolutīvo daļu)